

Nonoki Game in Shanghai

16-18 August, 2024
3-40 Nong, Wukang Road, Shanghai, China
E.SCAPE art space
上海武康路40弄3号

Around Publishing 2024



游戏设计者 Game Designed by
Loes Claessens, Moriz Oberberger, Austin Redman

出版Published by
Werkplaats Typografie

主持人 Hosted in Shanghai:
Kaixin Chen 陈开心, Qihang Li 李奇航

参与者 Participants:
吴敏洁 (OO哦哦), 朱析宁 (Paddy), 雷佑仪 (Loraine),
范业飞 (Alfy), 邵维 (Glemi), 没有名字 (No name)

Mains 主要能力

Skill 技能: 任何物贴上价值标签.

Phobia 恐惧: 被撕去. 不撤回.

Quirk 怪癖: 喜欢评价人.

Basics 基础能力

15 贴. 容易与人拉近距离. 醒目.

Mains 主要能力

Skill 技能: 穿越时间

Phobia 恐惧: 害怕孤独

Quirk 怪癖: 喜欢直视生物的眼睛达 15 秒

用不完的爱之能量

Basics 基础能力

瞬间到达某地的能力 -> 开式飞行
可以创造一个无限循环 Alty

Mains 主要能力

Skill 技能: 建造 ~~森林~~ 森林

Phobia 恐惧: ~~森林~~ 被高酒

Quirk 怪癖: 折叠

不是飞高 ~~而是~~ 交互!!!
ambient
折叠
(被毁灭)

00 哦哦

Mains 主要能力

Skill 技能: taking care 照顾

Phobia 恐惧: Waste 浪费

Quirk 怪癖: 强迫. forcing.

Basics 基础能力

~~differe~~
binding 绑定
强迫

Glemie

Mains 主要能力

Skill 技能: 用造型师的思维做数学题

Phobia 恐惧: 水

Quirk 怪癖: 闻每一个所处空间的气味

Basics 基础能力

温柔地坚持
审美能力
白茫茫的
Lorraine.

Mains 主要能力

Name: Paddy

Skill 技能: 伪装 disguise

Phobia 恐惧: 自然材料 nature

Quirk 怪癖: 产丝合律

~~强迫~~
强迫力量

Basics 基础能力

栖息. inhabit

~~inhabite~~ / Inhabite
passer

名字: Paddy
护身符: 玻璃碎片

技能: 伪装
(发现它时它很巧妙的隐藏在树桩的缝隙中)

恐惧: 自然材料
(玻璃碎片作为人工形成的材料它很讨厌自然形成的天然材料)

怪癖: 严丝合缝
(玻璃可以被高温重塑成任何它想成为的形状去填补任何缝隙)

基础能力: 栖息
(讨论中有朋友分享了一段故事, 有一天她打碎了一个玻璃器皿, 有一个玻璃碎片划伤了她的伤口, 她止血后就没有在乎这个伤口了, 但是三个月后, 她回到了上海, 温度变高环境改变, 她的伤口又开始疼痛, 去检查后发现原来是还有一片玻璃碎片遗留在她的伤口里面, 与血肉已经融为一体, 要用手术剥离。就像是玻璃碎片在她的身体里留了一段时间然后因为环境改变又想离开了, 所以就像是一个人在她的身体里栖息了一段时间又离开了)

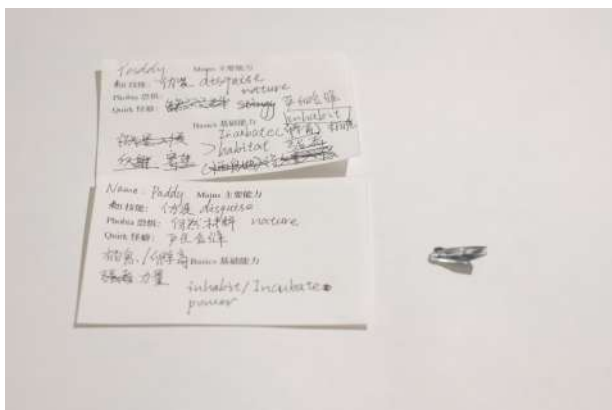
方式: Sound
事件仪式: Displace Advertising
地点: Pay close attention to omens and do as they say

开始思考如何用声音的方式去被指引的地方代替广告?

讨论中的灵光乍现, 可以用Paddy (也就是我) 的声音去完美复刻一段广告的声音, 例如麦当劳的“哒啦啦啦~”, 达到取代的目的, 又因为怪癖是严丝合缝, 所以必须是很完整的很相近的。

去任何Paddy想去的地方, 它想去的地方很巧妙的肯定是非大自然那肯定就是商业都市中会有广告的地方。

但是发现现在周围已经很少有有声广告的痕迹了, 所以我去了一个帽子店用我的声音非常详细的描述了一个帽子广告, 用声音去代替了这个视觉。



Name: Paddy
Amulet: Glass Shard

Skills: Camouflage

It is cleverly hidden in the crevices of tree stumps when it is found.

Fear: Natural Materials

Glass shards as artificially formed materials it hates naturally occurring natural materials.

Quirks: Tight Fit

Glass can be remoulded by high temperature to any shape it wants to be to fill in any gaps.

Basics: Habitat

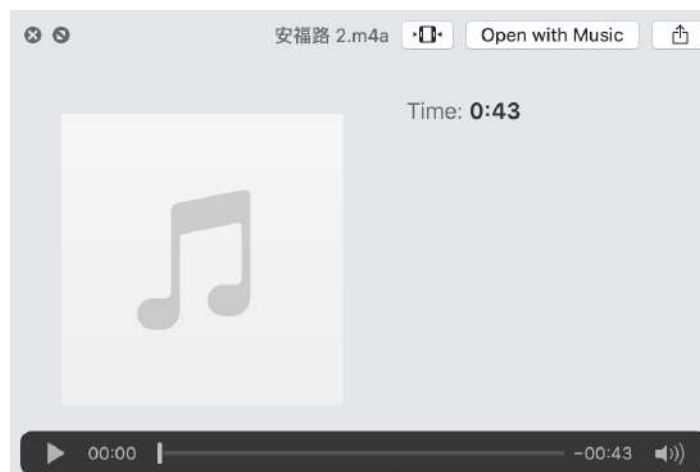
A friend in the discussion shared a story that one day she broke a glassware and one of the glass shards cut her, she stopped the bleeding and forgot about the wound, but three months later, she returned to Shanghai, the temperature got warmer and the environment changed, and her wound started to hurt again, she went to check it out and found out there was still a glass shard left inside her wound, which was fused with her flesh and blood, and had to be surgically stripped away. (It's like the glass shard stayed in her body for a while and then wanted to leave again because of the environmental change, so it's like a creature inhabiting in her body for a while and then leaving again.

Method: Sound

Ritual: Displace Advertising

Location: Pay close attention to omens and do as they say

I started to think about how to use sound as a way of going to the place you want to go instead of advertising? Go to any place Paddy wants to go, it wants to go to the place very cleverly must not be natural, must be the commercial city will be advertised in the place. But I found that there were very few traces of audio adverts left, so I went to a hat shop on Anfu Road and described a hat advert in great detail in my voice, replacing that visual with sound.



名字：OO哦哦
护身符：卷纸

技能：隐藏
恐惧：玻璃渣
怪癖：折叠
基础能力：氛围感、不是正面就是反面

Ta在光影之间游走，
只会在黑与白的对立中隐藏自己，
避开所有灰色地带。
没有模糊的界限，只有清晰的对立。
就像卷纸，一张纸不是正面、就是反面。



Ta总是精准地在适当的氛围中现身。
并且是用容易被人忽视的形象出现。
就像卷纸，无处不在、又不会引人注目。

Ta的怪癖是把一切都折叠成整齐的形状，
那些凌乱或松散的东西让她感到不安。

然而，
在冷静的外表下，
Ta有一个致命的弱点——玻璃渣。
那种无序的、无法修复的破碎感，
正是Ta最深的恐惧。

方式：Language
事件仪式：Cast a spell | Present an offering
地点：Find a black ground

语言关键词：苹果

呜呼，就像《白雪公主与七个小矮人》邪恶皇后在礼物（苹果）中藏下毒药，Ta也喜欢用精致的包装隐藏黑暗的秘密。每一份礼物都是经过精心设计的陷阱，外表光滑无瑕，但内里却可能带来致命的伤害。
她精通于在最完美的氛围下布下诡计，将人一步步引入她的掌控之中，而她的隐藏技能让她的阴谋难以被察觉。

Ta内心强烈的对立感
——藏着不知道什么样的秘密。
隐藏技能、氛围操控和对折叠的怪癖
——是Ta对秩序和完美控制的执着。
对玻璃渣（玻璃心）的恐惧
——是Ta内心深处无法面对的混乱与破碎。

哦哦！Ta是黑童话角色了！



Name:OO
Amulet: Rolling Paper

Skill: Hide
Fear: Glass Slag
Quirk: Folding
Basics: Ambience, Either Positive or Negative

She/he moves between light and shadow, hiding itself only in the opposition of black and white, avoiding all grey areas. There are no blurred lines, only clear opposites. Like a roll of paper, a piece of paper is either front or back.

She/he always appear in just the right atmosphere. And in a picture that can easily be overlooked. Like rolling paper, ubiquitous and unobtrusive.

Her/his quirk is to fold everything into neat shapes, and things that are messy or loose make her/him uncomfortable.

Underneath the calm exterior,
however,
She/he has an Achilles' heel - broken glass.
This sense of disorganisation and unfixable brokenness is her deepest fear.

Method: Language
Ritual: Cast a spell | Present an offering
Location: Find a black ground

Keyword: Apple

Just like the wicked queen in Snow White and the Seven Dwarfs, who hid poison in her gifts (apples), She/he likes to hide dark secrets behind delicate packaging. Each gift is a carefully designed trap, smooth and immaculate on the outside, but potentially deadly on the inside. She/he is adept at creating the most perfect atmosphere to lure people step by step into her/his control, and her/his ability to hide makes her/his plots difficult to detect.

She/he has a strong sense of dichotomy within her - harbouring secrets of who knows what kind. Hidden abilities, atmosphere manipulation and a penchant for folding - is her/his obsession with order and perfect control. Fear of glass slag (glass heart) - is her/his deep-seated inability to face chaos and brokenness.

Ooooooh! She/he is now a dark fairy tale character!

The poison apple in Snow White

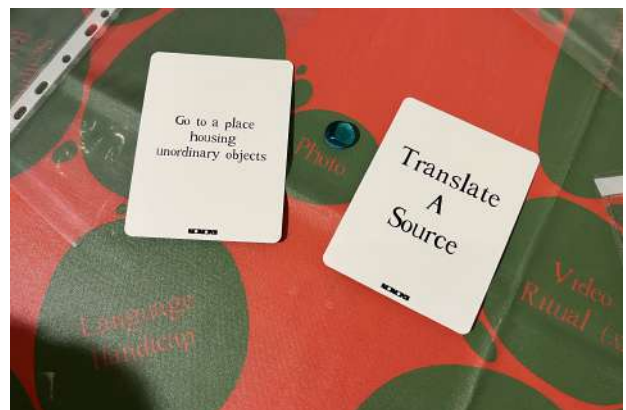
名字: Glemi
护身符: 用绳把树枝和竹枝绑起来

技能: 照顾
恐惧: 浪费
怪癖: 强迫
基础能力: 绑定、羁绊

院子发现的这两种材质放在一起没有很合适, 但是绑在一起又很合适。又爱又恨, 不合适在一起却又合适在一起, 可能这就是爱吧。

方法: Photo
事件仪式: Translate A Source
地点: Go to a place housing unordinary objects

周六这天我们正好要给家里的墙刷一个颜色, 找了很多红色的色卡。去到刷墙的店的时候觉得墙是一个非常日常的东西, 但是墙的颜色放在色卡上又变得不日常。拿到这些色卡的时候我想到一个方法, 也是我比较喜欢强迫行为, 我想要去拿色卡去比对红色的物体。要去translate a source, 第一个想到是公园里的雕塑, 摆放了不日常物品的地方, 去了家里附近的公园, 找了红色的雕塑, 用这个红色的色卡去比对这个红色雕塑的颜色, 这是一个非常羁绊, 非常强迫的一个动作。然后在这个中间还有一个插曲, 我在做完这件事之后, 我又想到一个这样不日常的地点的时候, 又是红色的, 我就想到, 我家往市里走的时候, 有一个巨大的广告牌, 上面写着“富强民主”的政府性质的标语。因为我每周都路过它, 我记得它是红色的, 我想在这个标语板上做这件颜色比对的事情, 好笑的是, 这周我路过它的时候, 它变成了蓝色。



Name: Glemi

Amulet: Tie twigs and bamboo branches together with rope

Skill: Taking care of

Fear: Wastefulness

Quirk: Compulsive

Basics: Binding, Detention

These two materials found by the yard didn't fit together very well, but tied together they fit. Love it and hate it, they don't fit together but they fit together, maybe that's love.

Method: Photo

Ritual: Translate A Source

Location: Go to a place housing unordinary objects

On Saturday we happened to be painting the walls of our house and we found a lot of red paint swatches. When we went to the shop where we were painting the wall, we thought that the wall was a very ordinary thing, but the colour of the wall on the swatches was not ordinary. When I got these swatches, I thought of a way, which I like to do compulsively, I want to get the swatches to compare the red objects. To translate a source, the first thing that came to mind was a sculpture in a park, a place where I had placed an unusual object, and I went to the park near my house and I looked for the red sculpture and I used the red swatch to compare the colours of the red sculpture, which was a very binding, a very compulsive action. And then there was an interlude in the middle, after I had done that, when I thought of another place that was not everyday, and it was red, I thought of a huge billboard with the government slogan 'Rich, Strong and Democratic' as I walked from my house to the city. Because I walk past it every week, I remember it being red, and I wanted to do this colour-matching thing on this billboard, and the funny thing is that when I walked past it this week, it was blue.



名字: Loraine

护身符: 带爱心样白色纸带的螺丝钉

技能: 用造型师的思维做数学题

恐惧: 水 (难以忍受湿漉漉的状态)

怪癖: 闻每一个所处空间的气味

基础能力: 温柔地坚持、审美力、自我觉醒

方法: video

事件仪式: Become a guide

地点: X marks the spot | Go to a bright location full of shadows

需要找到一个明亮但充满阴影的地方，第一想到的就是投射在地面的树影。刚好一走出E.SCAPE展览空间就看到了明亮的墙上被下午5点的阳光投射的树叶的影子。

那些影子平行和垂直地线条让我一下想到了数学中的直角坐标系 (专业使然)，于是我拍下照片并开始后期在照片上画出一个直角坐标系和最基础的数学直线。

然而一张数学草图出现在这张照片上时，我感觉不对，这好像不是我想象中的 (内心想要的) 呈现方式，因此标记上一个X然后重新开始。仍然是最初的直角坐标系，但这一次代替全然理科式的坐标点和直线的是色彩丰富、有创造性的图画。我算是成为了自己的guide，也算是自我觉醒的过程。这一切都在最初的那张full of shadows的照片中呈现，所有的照片组成了最终的video。



Name: Loraine
Amulet: Screw with a white paper band with a love heart

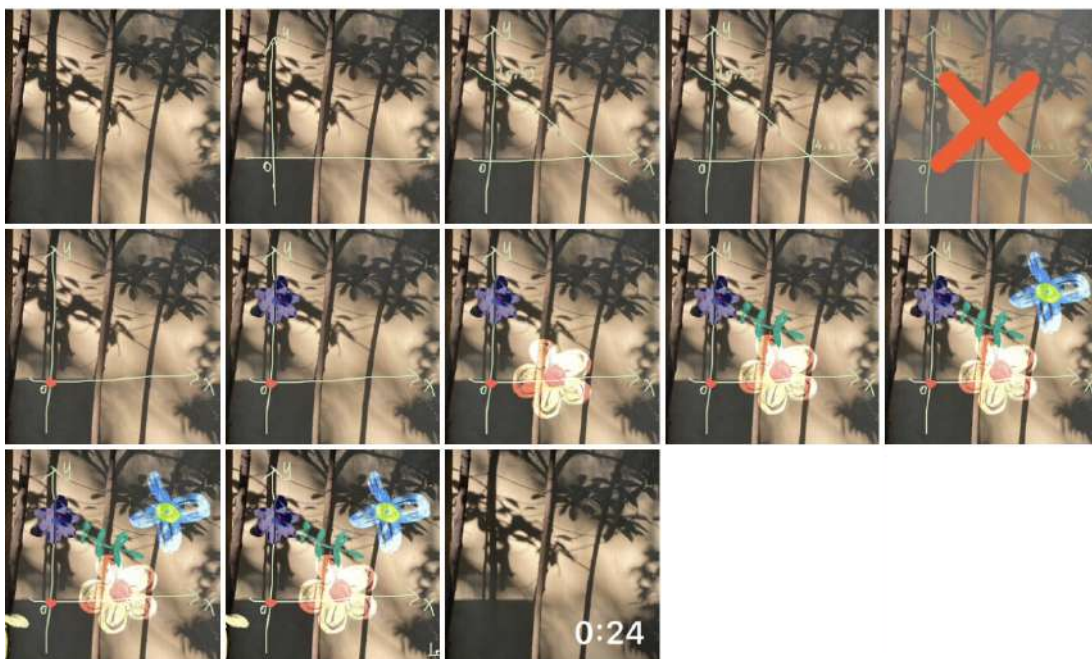
Skill: Doing maths with a stylist's mind
Fear: Water (can't stand to be wet)
Quirk: Smelling every space I'm in
Basics: Gentle Persistence, Aesthetic Power, Self-Awareness

Method: Video
Ritual: Come a guidelocation
Location: X marks the spot | Go to a bright location full of shadows

When I have to find a bright but shadowy place, the first thing that comes to mind are the shadows cast by trees on the ground. As soon as I stepped out of the E.SCAPE art space, I saw the shadows of leaves on the bright walls, cast by the 5pm sunlight.

The parallel and vertical lines of these shadows immediately reminded me of the rectangular coordinate system in mathematics (as a result of my profession), so I took the photo and started drawing a rectangular coordinate system and the most basic mathematical straight lines on the photo in post-production.

However, a mathematical sketch appeared on this photo and I felt something was wrong, it didn't seem to be the way I had imagined (and in my heart wanted) to present it, so I marked an X and started again. It's still the original Cartesian coordinate system, but this time, instead of all those scientific dots and lines, there are colourful, creative drawings. I became my own GUIDE and a process of self-awakening. All of this was presented in this initial shadowy photograph, which is what the final video is.



名字：没有名字
护身符：荧光色标价纸

技能：给任何人或者事物贴上价值标签
恐惧：丢弃，不被认可
怪癖：喜欢评价人
基础能力：贴贴、容易与人拉近距离、醒目

便利贴女孩，别人撕下来就用，不用就丢掉。

方法：Video
事件仪式：Decorate A One Time Act
地点：Find a place of trespassing |
Walk until you encounter a place with as absurd regularity

我们在街区上寻找有严肃政府标牌的词，她说要不去找一个奢侈品店贴一个标签吧，然后我们路过一个正在修理的小区，上面写着“禁止入内”，正好是一个trespassing的地方！然后进到楼里突然看到里面挂这CHANEL字样，真的太巧了！



Name: no name
Amulet: fluorescent coloured price tag paper

Skills: Putting a value label on anyone or anything

Fears: Discarding, Not being recognised

Quirks: Liking to judge people

Basics: Stickers, Easy to distance yourself from people, Eye-catching

Sticky note girl, use it when someone else rips it off and throw it away if you don't use it.

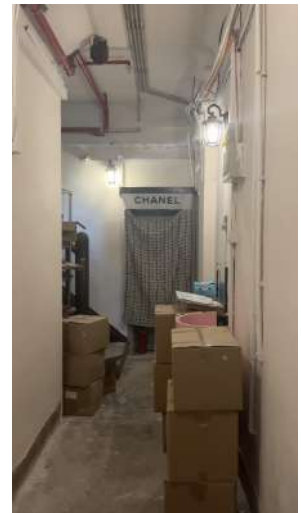
Method: Video

Ritual: Decorate A One Time Act

Location: Find a place of trespassing |

Walk until you encounter a place with as absurd regularity

We were looking around the neighbourhood for a word with a serious government sign, and she said we should find a luxury shop to put one on, and then we passed a neighbourhood that was being repaired, and it said 'no trespassing', which makes it a great place for trespassing! Then we went into the building and suddenly saw this CHANEL sign inside, what a coincidence!



名字：阿尔菲 Alfy
护身符：The Apple- butterfly

技能：穿越时间

恐惧：害怕孤独

怪癖：喜欢直视生物的眼睛达成羁绊契约

（时间的长度因生物本身意愿维持，不会强行制定～）

基础能力：

1.用不完的爱之能量。（Alfy认为爱是流动的，并不恒定，或消或长，自己并不能控制它，它不理解爱。但它要回归故土，就必须理解爱，学会运用爱，而这个护身符，就是上帝赐予它的幸运物。因而，护身符具备1的能力。）

2.瞬间到达某地的能力—形式飞行

3.可以创造一个有无限循环时间线的结界，人或物品都会被困在里面，被保存。

Alfy

1.以A字母开头的名字，一般属于上帝特别祝福宠爱的孩子。

2.Alfy是Alfred这个名字的变体，Alf-y, y-youth，还是一个懵懂的小精灵。Alf-red，还没有化身为人类。因为它还没有心，它不懂的爱是什么。它的使命是需要成为“睿智的顾问”和“聪明帮手”。

3.在人间历劫后，回归Alfred，重归上帝的怀抱。Alfred这个名字源自于古英语，其含义体现了智慧、聪明和帮助他人的特质。）

方法：Photo | Video
事件仪式：Repeat Something Reversed
地点：Visit a place with a view

一个你来定义的爱情故事（这是占卜师提供线索的游戏）

游戏开始, 进入主线结界

进入结界1号

Visit a place with a view

用自己的视野拜访一个地方

Alfy 通过 “The Apple- butterfly” 飞行（手机，穿越的图片）。

穿越时间，回到过去，到达了一个地点。

这个地点：Heyday Jazz Bar 泰安路50号底层（兴国路）

此刻她站在酒吧斜对面，这是一个十字路口。她背后是“乾门”，一个现代时尚的精酿啤酒酒吧，更迎合年轻人，还有前卫的周边贩卖。一比较Heyday Jazz Bar完全是个老头模样，不知为何穿越到了现代，还带着美国盖茨比时代遗留的绅士风范。她还观察到，在酒吧玻璃窗上，折射着隐隐的绿光，好似岁月里结晶的碎片，带着说不上来的鬼魅。

占卜师说：

地图已被绘制好。

只等你来！

按图索骥的走吧！

旅行者！

就在此时，她再次感到了恐惧。这种恐惧并不是孤独的恐惧。孤独的恐惧她见识过，也不难熬。如果有机会，她是说如果，她选择不要孤独，诚然通往死亡之路是必然的孤独。

进入结界二号

占卜师声音低沉的说

Repeat Something Reversed

重复反转的内容

结界里是 Reversed和 V-ERB (从Reversed生出的变体) 词汇的碎片

卡片, 任意洒落着。

Reversed

v.重复/重说/重写/重做/重复发生/再次发生/转述/复述/跟读 (尤指为学习) /留有余味/再说一遍 (强调说过的话)

n.重播的电视 (或广播) 节目; 重演的事物; 重复的事件; 重复段; 反复部分。

V-ERB

v.1.逆转, 彻底改变 (决定, 政策, 趋势等.)

2.颠倒, 反转 (事物的顺序)

3.交换, 互换 (位置、功能)

4.倒车

进入结界三号

这是Alfy第二次/还是第三次穿越回过去了? 她带着 “The Apple- butterfly”。

她感到很矛盾, 事件的走向, 为何与预测的不同…:) 是什么原因, 她必须探索清楚!

她朝着那团黑色漩涡走去, 蛛丝马迹…一一显现。

Fact speak louder than words!

是的, 事实/行动胜于雄辩。

但她自己违背了诺言。行动时, 她总是退缩。她在等待时机, 另一个人去主动!

但它承诺过, 她会主动!

oh, 原来如此, 矛盾在此化解。

借助 “The Apple- butterfly”

用不完的爱/飞行回过去/在那个被保存的无限重复结界里。

她找到了答案!

今天, 她又要去行动了。

What will ……happen !

最后的行动和线索拾取

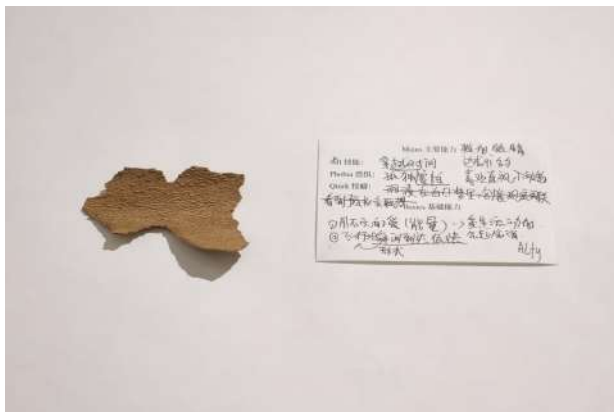
请带着 “The Apple- butterfly” 结晶体-钥匙

进入结界四号

寻找到想要的线索, 安排将会发生什么。

占卜师声音低沉的再次诉说

这个故事已与Alfy无关…这即将是你的故事~



Name: Alfy
Amulet: The Apple- butterfly

Skills: Travelling through time

Fear: Fear of loneliness

Quirk: Likes to look creatures straight in the eye to make a bonding pact

(the length of time is maintained due to the creature's own will, and it will not be forced ~)

Basics:

1. inexhaustible energy of love. (Alfy believes that love is fluid and not constant, either fading or growing, and that it is not unable to control it on its own; it does not understand love. But if it wants to return to its homeland, it must understand love and learn to use it, and this amulet, is a lucky thing given to it by God. Thus, the amulet has the ability to 1.)

2. the ability to reach a place instantly - form flight

3. the ability to create a boundary with an infinite loop timeline in which people or objects are trapped and preserved.

Alfy

1. a name beginning with the letter A, generally belonging to a child whom God has especially blessed and favoured.

2. alfy is a variant of the name Alfred, Alf-y, y-youth Alf-red , is still a clueless little elf. alf-red , has not yet incarnated as a human being. Because it doesn't have a heart yet, it doesn't know what love is. Its mission is to be a 'wise counsellor' and a 'wise helper' .

3. After its earthly journey, it returns to Alfred, and rejoins God's bosom. (The name Alfred comes from Old English, and its meaning reflects the qualities of wisdom, intelligence and helping others.)

Method: Photo / Video
Ritual: Repeat Something Reversed
Location: Visit a place with a view

A love story game with your opinion

(This is a clue game provided by fortune teller)

The game starts by entering the main junction

Entering the Junction One

Visit a place with a view

Visit a place with your own view

Alfy by flying through 'The Apple- butterfly' (mobile phone, travelling through pictures). Travelling through time, back in time, to a place. The place: Heyday Jazz Bar, 50 Tai'an Road, ground floor (Xingguo Road). At the moment she is standing diagonally opposite the bar, at a crossroads. Behind her is Dry Door, a modern and trendy craft beer bar that caters to the younger crowd and sells edgy peripherals. Compare this to Heyday Jazz Bar, an old man's place, somehow transported to the modern age, with a gentlemanly air left over from the Gatsby era. She also observed that on the glass windows of the bar, a faint green light was refracted, as if it were a fragment crystallised over the years, with an indefinable ghostly quality. The soothsayer says: The map has been drawn. Just waiting for you to come! Follow the map! The traveller! It was then that she felt fear again. This fear was not the fear of being alone. The fear of being

alone she had seen before and it wasn't hard to get through. If given the chance, and she meant if, she chose not to be alone, admittedly the path to death was inevitably lonely.

Entering the Junction Two

Diviner's voice whispered Repeat Something Reversed Repeat Reversed content The Junction was filled with fragmented cards of Reversed and V-ERB (variations born from Reversed) vocabulary, sprinkled about at will.

Reversed v. to repeat/repeatedly say/rewrite/redo/repeat to occur/re-occur/repeat again/repeated/repeated / follow up (especially for learning) / leave a taste / say again (to emphasise what has been said) n. a rerun of a TV (or radio) programme; a re-enactment of something; a repetition of events; a repetition of segments; a repetition of parts.
v-ERBv.

1. to reverse, to change radically (a decision, a policy, a tendency, etc. ...)
2. to reverse, invert (the order of things)
3. to exchange, interchange (position, function)
4. to reverse

Entering the Junction Three

Is this the second/ or third time Alfy has travelled back in time? She is wearing 'The Apple-butterfly'. She felt conflicted as to why events were going differently than predicted... :) what was the reason, she had to find out! She walked towards the black vortex, and the signs...appeared...one by one...Facts speak louder than words! But she broke her own promise. When it comes to action, she always retreats. She waits for the time, another person to take the initiative! But it was promised that she would take the initiative! Oh, so that's where the conflict is resolved. With the 'The Apple-butterfly' of inexhaustible love/flying back in time/in the infinite repetition of the preserved boundaries. She found the answer!

What willhappen today, she's back in action!

For the final Junction and clue pickup, take 'The Apple-butterfly' crystal-key and enter Boundary 4 to find the clues you need to arrange what will happen. The soothsayer's voice whispered once again that this story is no longer Alfy's concern...

It will soon be your story!

